II

(Neleģislatīvi akti)

REGULAS

KOMISIJAS DELEĢĒTĀ REGULA (ES) 2017/1464

(2017. gada 2. jūnijs),

ar ko groza Padomes Regulu (EK) Nr. 1215/2009 attiecībā uz tirdzniecības koncesijām, kas piešķirtas Kosovai *, stājoties spēkā Stabilizācijas un asociācijas nolīgumam starp Eiropas Savienību un Eiropas Atomenerģijas kopienu, no vienas puses, un Kosovu, no otras puses

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2009. gada 30. novembra Regulu (EK) Nr. 1215/2009, ar ko ievieš ārkārtas tirdzniecības pasākumus tām valstīm un teritorijām, kas piedalās vai ir saistītas ar Eiropas Savienības asociācijas un stabilizācijas procesu ([1]), un jo īpaši tās 7. panta a) un b) punktu,

tā kā:

(1) Regula (EK) Nr. 1215/2009 gandrīz visiem produktiem ar izcelsmi valstīs un teritorijās, kuras piedalās stabilizācijas un asociācijas procesā, neierobežotu beznodokļu piekļuvi Savienības tirgum paredzēja līdz brīdim, kad tika noslēgti divpusēji nolīgumi ar minētajām valstīm un teritorijām.

(2) Tika parakstīts ([2]) un noslēgts ([3]) pēdējais no šādiem divpusējiem nolīgumiem – Stabilizācijas un asociācijas nolīgums starp Eiropas Savienību un Eiropas Atomenerģijas kopienu, no vienas puses, un Kosovu, no otras puses. Tas stājās spēkā 2016. gada 1. aprīlī.

(3) Stabilizācijas un asociācijas nolīgums izveido uz nolīgumiem balstītu tirdzniecības režīmu starp Savienību un Kosovu. Divpusējās tirdzniecības koncesijas no Savienības puses ir salīdzināmas ar vienpusējām preferencēm, kas piešķirtas ar Regulu (EK) Nr. 1215/2009.

(4) Atbilstoši Regulas (EK) Nr. 1215/2009 7. pantam Komisija ir pilnvarota pieņemt deleģētos aktus, lai ieviestu nepieciešamos grozījumus un minētās regulas I un II pielikuma tehniskos pielāgojumus, ņemot vērā grozījumus kombinētās nomenklatūras kodos un *Taric* apakšnodaļās, kā arī nepieciešamos pielāgojumus, ņemot vērā tirdzniecības preferences, kas piešķirtas saskaņā ar vienošanos starp Savienību un minētajā regulā minētajām valstīm un teritorijām.

(5) Būtu jānodrošina, ka tiek saglabātas vienpusējās preferences, kas visām Rietumbalkānu valstīm un teritorijām piešķirtas, apturot visus tarifus, kuri paredzēti par kombinētās nomenklatūras 7. un 8. nodaļas produktiem, un ka tām ir pieejama vispārējā vīna tarifu likmes kvota 30 000 hl apjomā. Kosovai piešķirtā tarifu likmes kvota par intensīvi barotiem jaunlopiem ir iekļauta Stabilizācijas un asociācijas nolīgumā ar Kosovu, tādēļ būtu attiecīgi jāgroza Regula (EK) Nr. 1215/2009.

---

* Šis nosaukums neskar nostājas par statusu un atbilst ANO DP Rezolūcijai 1244 (1999) un Starptautiskās Tiesas atzinumam par Kosovas neatkarības deklarāciju.

([1]) OV L 328, 15.12.2009., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (ES) 2015/2423 (OV L 341, 24.12.2015., 18. lpp.).

([2]) OV L 290, 6.11.2015., 4. lpp.

([3]) OV L 71, 16.3.2016., 1. lpp.

(6) Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2016/1821 ([1]) grozīja kombinēto nomenklatūru attiecībā uz dažiem zivsaimniecības un vīna produktiem, uz kuriem attiecas Regula (EK) Nr. 1215/2009, tādēļ skaidrības labad būtu attiecīgi jāgroza un jāpielāgo minētās regulas I pielikums.

(7) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza Regula (EK) Nr. 1215/2009,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulu (EK) Nr. 1215/2009 groza šādi:

1) regulas 1. pantu aizstāj ar šādu:

"*1. pants*

Preferenču režīms

1. Produktus, kuru izcelsme ir Albānijā, Bosnijā un Hercegovinā, bijušajā Dienvidslāvijas Maķedonijas Republikā, Kosovas muitas teritorijā, Melnkalnē un Serbijā un uz kuriem attiecas kombinētās nomenklatūras 7. un 8. nodaļa, ir atļauts importēt Savienībā bez kvantitatīviem ierobežojumiem vai pasākumiem ar līdzvērtīgu ietekmi un ar atbrīvojumu no muitas nodokļiem un maksājumiem, kam ir līdzvērtīga ietekme.

2. Attiecībā uz produktiem, kuru izcelsme ir Albānijā, Bosnijā un Hercegovinā, bijušajā Dienvidslāvijas Maķedonijas Republikā, Kosovas muitas teritorijā, Melnkalnē vai Serbijā, turpina piemērot šīs regulas noteikumus, ja tā ir norādīts. Šādiem produktiem arī piemēro visas šajā regulā paredzētās koncesijas, kuras ir labvēlīgākas nekā koncesijas, kas paredzētas divpusējos nolīgumos starp Savienību un minētajām valstīm.";

2) regulas 3. panta 2. punkta pirmajā daļā "475 tonnu" aizstāj ar "0 tonnu";

3) regulas I pielikumu aizstāj ar šīs regulas pielikuma tekstu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.*

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2017. gada 2. jūnijā

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
Jean-Claude JUNCKER

([1]) Komisijas 2016. gada 6. oktobra Īstenošanas regula (ES) 2016/1821, ar ko groza I pielikumu Padomes Regulai (EEK) Nr. 2658/87 par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopējo muitas tarifu (OV L 294, 28.10.2016., 1. lpp.).

PIELIKUMS

"I PIELIKUMS

PAR 3. PANTA 1. PUNKTĀ MINĒTAJĀM TARIFU KVOTĀM

Neatkarīgi no kombinētās nomenklatūras interpretācijas noteikumiem produktu aprakstu formulējumi uzskatāmi vienīgi par orientējošiem, un šā pielikuma kontekstā preferenču shēmu nosaka pēc KN kodiem. Ja norādīti ex KN kodi, tad preferenču shēmu nosaka, piemērojot gan KN kodu, gan attiecīgo aprakstu.

Kārtas Nr.	KN kods	Apraksts	Gada kvotas apjoms (1)	Atbalsta saņēmēji	Maksājuma likme
09.1571	0301 91 00 0302 11 00 0303 14 00 0304 42 00 ex 0304 52 00 0304 82 00 ex 0304 99 21 ex 0305 10 00 ex 0305 39 90 0305 43 00 ex 0305 59 85 ex 0305 69 80	Foreles (*Salmo trutta, Oncorhynchus mykiss, Oncorhynchus clarki, Oncorhynchus aguabonita, Oncorhynchus gilae, Oncorhynchus apache* un *Oncorhynchus chrysogaster*): dzīvas; svaigas vai dzesinātas; saldētas; žāvētas, sālītas vai sālījumā, kūpinātas; fileja un citāds zivju mīkstums; zivju milti un granulas, kas derīgas lietošanai pārtikā	0 tonnu	Kosovas muitas teritorija (2)	0 %
09.1573	0301 93 00 0302 73 00 0303 25 00 ex 0304 39 00 ex 0304 51 00 ex 0304 69 00 ex 0304 93 90 ex 0305 10 00 ex 0305 31 00 ex 0305 44 90 ex 0305 52 00 ex 0305 64 00	Karpas (*Cyprinus* spp., *Carassius* spp., *Ctenopharyngodon idellus, Hypophthalmichthys* spp., *Cirrhinus* spp., *Mylopharyngodon piceus, Catla catla, Labeo* spp., *Osteochilus hasselti, Leptobarbus hoeveni, Megalobrama* spp.): dzīvas; svaigas vai dzesinātas; saldētas; žāvētas, sālītas vai sālījumā, kūpinātas; fileja un citāds zivju mīkstums; zivju milti un granulas, kas derīgas lietošanai pārtikā	0 tonnu	Kosovas muitas teritorija (2)	0 %
09.1575	ex 0301 99 85 0302 85 10 0303 89 50 ex 0304 49 90 ex 0304 59 90 ex 0304 89 90 ex 0304 99 99 ex 0305 10 00 ex 0305 39 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 85 ex 0305 69 80	Jūras brekši (*Dentex dentex* un *Pagellus* spp.): dzīvi; svaigi vai dzesināti; saldēti; žāvēti, sālīti vai sālījumā, kūpināti; fileja un citāds zivju mīkstums; zivju milti un granulas, kas derīgas lietošanai pārtikā	0 tonnu	Kosovas muitas teritorija (2)	0 %
09.1577	ex 0301 99 85 0302 84 10 0303 84 10 ex 0304 49 90 ex 0304 59 90 ex 0304 89 90 ex 0304 99 99 ex 0305 10 00 ex 0305 39 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 85 ex 0305 69 80	Labraki (*Dicentrarchus labrax*): dzīvi; svaigi vai dzesināti; saldēti; žāvēti; sālīti vai sālījumā, kūpināti; fileja un citāds zivju mīkstums; zivju milti un granulas, kas derīgas lietošanai pārtikā	0 tonnu	Kosovas muitas teritorija (2)	0 %

Kārtas Nr.	KN kods	Apraksts	Gada kvotas apjoms (1)	Atbalsta saņēmēji	Maksājuma likme
09.1530	ex 2204 21 93 ex 2204 21 94 ex 2204 21 95 ex 2204 21 96 ex 2204 21 97 ex 2204 21 98 ex 2204 22 93 ex 2204 22 94 ex 2204 22 95 ex 2204 22 96 ex 2204 22 97 ex 2204 22 98 ex 2204 29 93 ex 2204 29 94 ex 2204 29 95 ex 2204 29 96 ex 2204 29 97 ex 2204 29 98	Svaigu vīnogu vīns, kura faktiskā spirta tilpumkoncentrācija nepārsniedz 15 %, izņemot dzirkstošo vīnu	30 000 hl	Albānija (3), Bosnija un Hercegovina (4), Kosovas muitas teritorija (5), bijusī Dienvidslāvijas Maķedonijas Republika (6), Melnkalne (7), Serbija (8)	Atbrīvojums
09.1560	ex 2204 21 93 ex 2204 21 94 ex 2204 21 95 ex 2204 21 96 ex 2204 21 97 ex 2204 21 98 ex 2204 22 93 ex 2204 22 94 ex 2204 22 95 ex 2204 22 96 ex 2204 22 97 ex 2204 22 98 ex 2204 29 93 ex 2204 29 94 ex 2204 29 95 ex 2204 29 96 ex 2204 29 97 ex 2204 29 98	Svaigu vīnogu vīns, kura faktiskā spirta tilpumkoncentrācija nepārsniedz 15 %, izņemot dzirkstošo vīnu	0 hl	Kosovas muitas teritorija (2)	0 %

(1) Importam ar izcelsmi saņēmējvalstīs ir pieejams viens kopapjoms par katru tarifu kvotu.

(2) Spēkā importa ierobežojumi, kas izklāstīti Stabilizācijas un asociācijas nolīguma starp Eiropas Savienību, no vienas puses, un Kosovu (šis nosaukums neskar nostājas par statusu un atbilst ANO DP Rezolūcijai 1244 (1999) un Starptautiskās Tiesas atzinumam par Kosovas neatkarības deklarāciju), no otras puses, IV pielikumā vai II protokolā

(3) Lai Albānijas izcelsmes vīnam varētu izmantot vispārējo tarifu kvotu, iepriekš jābūt izsmeltai atsevišķajai tarifu kvotai, kas paredzēta ar Albāniju noslēgtajā Protokolā par vīnu. Minētā atsevišķā kvota ir atvērta ar kārtas numuriem 09.1512 un 09.1513.

(4) Lai Bosnijas un Hercegovinas izcelsmes vīnam varētu izmantot vispārējo tarifu kvotu, iepriekš jābūt izsmeltām abām atsevišķajām tarifu kvotām, kas paredzētas ar Bosniju un Hercegovinu noslēgtajā Protokolā par vīnu. Minētās atsevišķās kvotas ir atvērtas ar kārtas numuriem 09.1528 un 09.1529.

(5) Lai Kosovas izcelsmes vīnam varētu izmantot vispārējo tarifu kvotu, iepriekš jābūt izsmeltām abām atsevišķajām tarifu kvotām, kas paredzētas ar Kosovu noslēgtajā Protokolā par vīnu. Minētās atsevišķās kvotas ir atvērtas ar kārtas numuriem 09.1570 un 09.1572.

(6) Lai bijušās Dienvidslāvijas Maķedonijas Republikas izcelsmes vīnam varētu izmantot vispārējo tarifu kvotu, iepriekš jābūt izsmeltām abām atsevišķajām tarifu kvotām, kas paredzētas ar bijušo Dienvidslāvijas Maķedonijas Republiku noslēgtajā Papildprotokolā par vīnu. Minētās atsevišķās kvotas ir atvērtas ar kārtas numuriem 09.1558 un 09.1559.

(7) Lai Melnkalnes izcelsmes vīnam, ciktāl tas attiecas uz produktiem, ko klasificē ar KN kodu 2204 21, varētu izmantot vispārējo tarifu kvotu, iepriekš jābūt izsmeltai atsevišķajai tarifu kvotai, kas paredzēta ar Melnkalni noslēgtajā Protokolā par vīnu. Minētā atsevišķā tarifu kvota ir atvērta ar kārtas numuru 09.1514.

(8) Lai Serbijas izcelsmes vīnam varētu izmantot vispārējo tarifu kvotu, iepriekš jābūt izsmeltām abām atsevišķajām tarifu kvotām, kas paredzētas ar Serbiju noslēgtajā Protokolā par vīnu. Minētās atsevišķās kvotas ir atvērtas ar kārtas numuriem 09.1526 un 09.1527."